| **Mode de fourniture: 1) Fourniture transfrontières 2) Consommation à l’étranger 3) Présence commerciale 4) Présence de personnes physiques** | | | |
| --- | --- | --- | --- |
| **Secteur ou sous-secteur** | **Limitations concernant**  **l’accès aux marchés** | **Limitations concernant**  **le traitement national** | **Notes du secrétariat pour les lignes directrices**  **(Remarque : cette colonne serait remplacée par « Engagements supplémentaires » dans le format final** |
| **II. ENGAGEMENTS SECTORIELS SPECIFIQUES** | | | |
| 1. **SERVICES CONCERNANT L’ENVIRONNEMENT** | | | |
| A. Services d'assainissement, de traitement des eaux usées et de nettoyage de fosses septiques (CPC 941) | 1) Néant  2) Néant  3) Néant  4) Non consolidé, sauf comme indiqué sous ‘‘Engagements horizontaux’’ | 1) Néant  2) Néant  3) Néant  4) Non consolidé, sauf comme indiqué sous ‘‘Engagements horizontaux’’ | **This corresponds to CPC Prov. 9401 (sewage services).** |
| B. Services de collecte des déchets (CPC 942) | 1) Néant  2) Néant  3) Néant  4) Non consolidé, sauf comme indiqué sous ‘‘Engagements horizontaux’’ | 1) Néant  2) Néant  3) Néant  4) Non consolidé, sauf comme indiqué sous ‘‘Engagements horizontaux’’ | **This corresponds to CPC Prov. 9402 (refuse collection services). Waste reduction collection services, e.g. for recycling, are included.** |
| C. Services de traitement et d'élimination des déchets (CPC 943) | 1) Néant  2) Néant  3) Néant  4) Non consolidé, sauf comme indiqué sous ‘‘Engagements horizontaux’’ | 1) Néant  2) Néant  3) Néant  4) Non consolidé, sauf comme indiqué sous ‘‘Engagements horizontaux’’ | **This corresponds to CPC Prov. 9402 (refuse disposal services). Waste reduction disposal services, e.g. for recycling, are included.** |
| D. Services de remédiation (CPC 944) | 1) Néant  2) Néant  3) Néant  4) Non consolidé, sauf comme indiqué sous ‘‘Engagements horizontaux’’ | 1) Néant  2) Néant  3) Néant  4) Non consolidé, sauf comme indiqué sous ‘‘Engagements horizontaux’’ | **Remediation services include services dealing with the effects of contamination caused by operation of facilities or by accidents. These services aim to eliminate or contain any existing contamination of the soil, water or air and have to be performed on site**  **In CPC Prov., this was not listed separately and was covered under CPC 9409 (Other)** |
| E. Services d’assainissement et services analogues (CPC 945) | 1) Néant  2) Néant  3) Néant  4) Non consolidé, sauf comme indiqué sous ‘‘Engagements horizontaux’’ | 1) Néant  2) Néant  3) Néant  4) Non consolidé, sauf comme indiqué sous ‘‘Engagements horizontaux’’ | **This corresponds to CPC Prov. 9403 (sanitation** **and similar services). It includes, e.g. street or runway sweeping and cleaning services; beach cleaning services; and drain unblocking services.** |
| F. Autres services de protection de l'environnement n.c.a. (CPC 949) | 1) Néant  2) Néant  3) Néant  4) Non consolidé, sauf comme indiqué sous ‘‘Engagements horizontaux’’ | 1) Néant  2) Néant  3) Néant  4) Non consolidé, sauf comme indiqué sous ‘‘Engagements horizontaux’’ | **This corresponds to CPC Prov. 9409 (other services), apart from remediation services which are listed separately above.**  **It also includes:**  **CPC Prov. 9404 (cleaning services of exhaust gases)**  **CPC Prov. 9405 (noise abatement services)**  **CPC Prov. 9406 (nature and landscape protection services)**  **which are separately listed in CPC Prov. but are covered by “other” in W/120.**  **Note: Forest and damage assessment and abatement services are covered under Business Services (services incidental to agriculture, forestry and hunting).** |
| G. Services de conseil en environnement (CPC 83931) | 1) Néant  2) Néant  3) Néant  4) Non consolidé, sauf comme indiqué sous ‘‘Engagements horizontaux’’ | 1) Néant  2) Néant  3) Néant  4) Non consolidé, sauf comme indiqué sous ‘‘Engagements horizontaux’’ | **CPC 2.1 lists various “environmental consulting services” under CPC 83931, falling under “Scientific and technical consulting services n.e.c.”** |